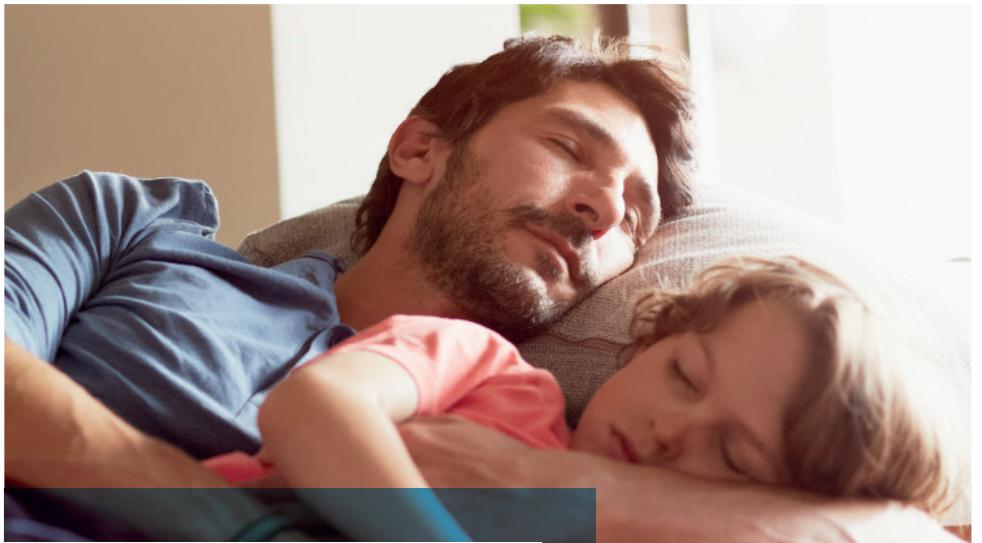




SWING GUIDE №5

# WBSF.22

FESTIVAL INFO · TEACHERS · TIMETABLES · AGENDA · ALCOI INFO



# Si estás tranquilo, estamos tranquilos

Estamos a tu lado para ayudarte  
a tomar las mejores decisiones

Tus oficinas de Unión Alcoyana Seguros en Alcoy:

Plaza España, 21 - [scanet@unionalcoyana.es](mailto:scanet@unionalcoyana.es)  
Tel. 965 548 930  
Juan Gil Albert, 37 - [jmllorca@unionalcoyana.es](mailto:jmllorca@unionalcoyana.es)  
Tel. 965 524 676

Tel. 800 888 888  
[unionalcoyana.com](http://unionalcoyana.com)



# WELCOME TO WINTER BLACK SWING FESTIVAL'22

BIENVENIDOS . BENVIGUTS . ONGIETORRI. BENVIDOS.  
WELCOME. LAUKIA ME. DOBRODOŠLI



**LINDY HOP EN ESTADO PURO, SWING Y JAZZ ROOTS** se unen para celebrar que siguen vivos en la ciudad de Alcoy, del día 3 al 6 de Febrero de 2022. ¡El espíritu NEGRO nos empuja! Así que pese a la pequeña comunidad Lindy que existe en esta ciudad, tenemos la suerte de contar con Hoppers de toda España y Europa que vienen a divertirse con nosotros y nos transmiten su cariño. Y lo queremos devolver con creces otro año más. ¿Estás preparado? NO PODEMOS ESPERAR!

**LINDY HOP IN PURE STATE, SWING AND JAZZ ROOTS** are going to celebrate that they are still alive in the city of Alcoy, from 3th until 6th of February 2022. Despite the small Lindy community that exists in this town, we are lucky to bring Hoppers from all over Spain and Europe who come to have fun and give us their best swing. And we are ready to give them back tons of fun and great swing music! Are you ready? WE CANT WAIT!



**FESTIVAL** FESTIVAL 5

**PROFESORES** TEACHERS 7

**PARTY CREW** PARTY CREW 15

**HORARIOS** TIMETABLE 19

**LOS ESPACIOS** THE VENUES 23

**ALCOY** ALCOY 27

**GASTRONOMÍA** GASTRONOMY 33

**ALCOI**  
from 3<sup>RD</sup> to 6<sup>ND</sup>  
**FEBRUARY 2022**

@winterblackswingfestival @qjuntamentalcoi @alicoyturismo @UnionAlcoyana  
#alicanteinterior #alicantevalencia #comunitatvalenciana #alcoi  
#wbsf2022 #alcoi #littleblackalcoi #lindyhop  
[www.winterblackswingfestival.com](http://www.winterblackswingfestival.com)



# EL FESTIVAL

El WINTER BLACK SWING FESTIVAL es considerado como uno de los eventos lindy hop más imprescindibles en todo el territorio valenciano tanto por la localización como por los profesores invitados. El festival se celebra en Alcoi, una pequeña ciudad alicantina limítrofe con la provincia de Valencia en la que se respira historia y tradición. Por esta razón el festival se celebra en pleno centro de la ciudad y dentro de edificios emblemáticos de estilo modernista.

The Winter Black Swing Festival from Alcoi is considered as one of the most essential Lindy Hop events in the entire Valencian territory, due to its location and guest teachers. The festival is celebrated in Alcoi, a town between mountains, bordering with the province of Valencia. In Alcoi you can breathe history and tradition. For this reason, the festival is held in the heart of the city centre and surrounded by emblematic buildings of modernist style.

# THE FESTIVAL

.- swing dance  
2. m. Mú.

Swing dance is a group of dances that developed with the swing style of jazz music in the 1920s–1940s, with the origins of each dance predating the popular “swing era”. During the swing era, there were hundreds of styles of swing dancing, but those that have survived beyond that era include: Lindy Hop, Balboa, Collegiate Shag, and Charleston. Today, one of the most well-known of these dances is the Lindy Hop, which originated in Harlem in the early 1930s. While the majority of swing dances began in African American communities as vernacular African American dances, some influenced swing-era dances, like Balboa, developed outside of these communities.

“Swing dance” was not commonly used to identify a group of dances until the latter half of the 20th century. Historically, the term “Swing” referred to the style of jazz music, which inspired the evolution of the dance. The term “swing dancing” is often extended to include other dances that do not have certain characteristics of traditional swing dances: West Coast Swing, Carolina Shag, East Coast Swing, Hand Dancing, Jive, Rock and Roll, Modern Jive, and other dances developed during the 1940s and later. A strong tradition of social and competitive boogie woogie and Rock ‘n’ Roll in Europe add these dances to their local swing dance cultures

FELIX BERGHÄLL /  
CARLOS MACHAVA /  
MARIE N’DIAYE & FELIX /  
SARAH SPOON & KRIS BLINDERT /  
ISABEL & VÍCTOR /  
ROSER ROS /

# PROFE- SORES/ TEACH- ERS/

# MARIE N'DIAYE/

#LINDY HOP  
#JAZZ SOLO  
#FRANCE/

## CARLOS MACHAVA

#AFROSWING  
#MOZAMBIQUE/



/CARLOS MACHAVA es bailarín profesional en la National Dance and Singing Company, de Mozambique, y en el grupo "Hodi Maputo Afro-Swing". Imparte bailes tradicionales de Mozambique, Afro-Swing y danza contemporánea. En Maputo, creció desarrollando su pasión por el teatro, el canto y la danza, practicando desde muy pequeño. Para él bailar es transformar la música en movimiento corporal, así como su motivación diaria. Las danzas tradicionales de Mozambique se usaron en la era colonial para luchar por la paz y Carlos se siente orgulloso de ello. Cuando descubrió el swing, se enamoró de estos bailes que mezclan el estilo africano con los estilos europeos. Adora llevar el Lindy Hop a sus raíces, aportando más influencias Afro. Las clases de Carlos son dinámicas y llenas de energía, y en ellas se exploran movimientos, ritmos y técnicas relacionadas con bailes tradicionales de Mozambique.

/CARLOS MACHAVA is a professional dancer in the National Dance and Singing Company - Mozambique - and with the group "Hodi Maputo Afro-Swing". He teaches traditional Mozambican dances, Afro-swing and contemporary dances. In Maputo, Mozambique, Carlos grew up with a love of theater, singing and dancing, practicing at an early age in church and in school. For him, dancing is the transformation of music in body movement, and it is also his daily motivation. Mozambican traditional dances were used during colonial times to fight for peace, and he feels proud and powerful when he dances them. When Carlos discovered swing dances, he fell in love with the dance, which mixes African style of dancing and music with European traditional dances. He loves to take Lindy hop back to the roots, bringing more African into the dance with Afroswing. Carlos classes are dynamis and energetic and he likes to explore a variety of movements, rhythms and technics specific to traditional Mozambican dances.

/ MARIE N'DIAYE has been dancing almost as long as she has been walking, training mostly in modern Jazz. She fell in love with Lindy Hop and other African American Vernacular Jazz dances in 2006.

A true scientist (She obtained her PhD in Neuroimmunology from Karolinska Institute, Stockholm Sweden in 2018), Marie loves history and facts. She has been applying her scientific method and dance education to conduct an embodied practice-based research of Jazz dance through the study of original video clips and collaborations with many established dancers. She has also researched the cultural and social context of the Jazz dance era through literature study and interviews of artists. Her main focus is on the African American Jazz Women and Chorines (chorus girls) of the time. Marie worked and danced with the fantastic teachers of the Cat's Corner Studio in Montreal, Canada and Chicago Swing Dance Studio in Stockholm, Sweden. She also teaches internationally, in France, Spain, England, Australia, Russia, USA, China... as well as at the world famous Herräng Dance Camp. Currently, Marie is a board member of the newly founded Black Lindy Hoppers Fund (an organization dedicated to support African and African diasporic dancers and artists in Lindy Hop and Jazz). She is also leading a new non-profit organization, Collective Voices for Change..

/MARIE N'DIAYE lleva bailando casi todo el tiempo que lleva caminando, practicando sobre todo Jazz moderno. En 2006 se enamoró del Lindy Hop y de otros bailes vernáculos afroamericanos de Jazz.

Una verdadera científica (Obtuvo su doctorado en Neuroinmunología del Instituto Karolinska, Estocolmo Suecia en 2018), Marie ama la historia y los hechos. Ella ha estado aplicando el método científico y la educación de la danza para llevar a cabo una investigación basada en la práctica de la danza de Jazz a través del estudio de clips de vídeo originales y colaboraciones con muchos bailarines. También ha investigado el contexto cultural y social de la época de la danza de Jazz a través del estudio de la literatura y las entrevistas a los artistas. Su interés principal se centra en las mujeres y coristas afroamericanas del jazz de la época.

Marie trabajó y bailó con los fantásticos profesores del Cat's Corner Studio en Montreal, Canadá, y del Chicago Swing Dance Studio en Estocolmo, Suecia. También ha dado clases a nivel internacional, en Francia, España, Inglaterra, Australia, Rusia, EEUU, China... así como en el mundialmente famoso Herräng Dance Camp

Actualmente, Marie es miembro de la junta directiva de la recién fundada Black Lindy Hoppers Fund (una organización dedicada a apoyar a los bailarines y artistas africanos y de la diáspora africana en el Lindy Hop y el Jazz). También dirige una nueva organización sin ánimo de lucro, Collective Voices for Change.



# FELIX BERGHÄLL

/KRIS BLINDERT ha sido profesora a tiempo completo de SwingStep desde 2011, impartiendo clases en la escena local de Heidelberg, Alemania, así como talleres internacionales desde Israel hasta Irlanda entre otros lugares. Con experiencia enseñando astrofísica, Kris sabe cómo descomponer información compleja en partes más pequeñas y fáciles de ejecutar para sus estudiantes.

Kris equilibra su naturaleza precisa y metódica con su cuidado por la cultura de los bailes de jazz, para evitar diluir la danza y asegurarse de que sus alumnos reciben lo que realmente necesitan para alcanzar sus objetivos en el baile.

/SARAH SPOON de Londres, Inglaterra, es fan del baile y la música, preferiblemente a la combinación de ambos. Habiendo encontrado el Lindy Hop y la música swing completamente por casualidad hace 10 años, fue amor al primer triple step y eso no ha cambiado en ningún momento. Sarah ha compartido sus conocimientos de baile desde hace 6 años, y ha tenido el privilegio de hacerlo tanto en Reino Unido como a nivel internacional.

Sarah se ha centrado los últimos años en su propia expresión y musicalidad, y busca ayudar a sus estudiantes a hacer lo mismo. Sarah también es DJ, por lo que la influencia de la música, y el respeto por la historia y las raíces de la danza están siempre presentes. ¡Prepárate para reír a carcajadas y aprender mucho en una clase con elle!

/KRIS BLINDERT has been a full-time teacher with SwingStep since 2011, teaching local classes in Heidelberg, Germany as well as international workshops from Israel to Ireland and many places in between. With her background in teaching astrophysics, Kris knows how to break down complex information into logical and easy to execute bits for her students.

Kris balances her precise and methodical nature with her care for the culture of jazz dances, to avoid watering down the dance and to make sure that her students are getting what they really need to achieve their dance goals.

/ SARAH SPOON of London, England, is a fan of dancing and music, preferably combining the two. Having found Lindy Hop and swing music completely by chance 10 years ago, it was love at first triple step and that has never changed. Sarah has been sharing their insights on the dance with students for 6 years now, and has been privileged to do so around the UK as well as internationally.

Sarah has spent the last few years focussing on their own self expression and musicality, and seeks to help their students do the same. Sarah is also a DJ, so the influence of the music, and respect for the history and roots of the dance is always present. You can expect to do a lot of laughing and learning in a class with them!



## KRIS & SARAH /

#LINDYHOP  
#GERMANY & UK/

/FELIX BERGHÄLL nació en Suecia y ha llevado alrededor del mundo la tradición del Lindy Hop y el Jazz. Desde su primera competición en 2001, no hay otro lugar en el que prefiera estar, es donde él se siente mejor. Participa casi cada semana en algún evento a lo largo del mundo y le encanta ser parte en todo, desde pequeñas producciones hasta espectáculos teatrales.

Además de ser profesor, Felix ha sido parte de la creación de coreografías bien sea en solitario, en grupo o para otros espectáculos. Por si todo esto no fuera suficiente, en los últimos 4-5 años de viajes, ha ido cosechando un gran interés en convertirse en DJ dentro de la música Swing y Jazz. Tiene un gran interés en la música e intenta aprender cómo conectarla con la danza para convertirse en un mejor bailarín, profesor y DJ.



#MUSICALITY  
WITH THE BIG SWING REUNION  
#LINDY HOP  
#JAZZ SOLO  
#SWEDEN/

/FELIX BERGHÄLL was born in Sweden and it's a dancer who has been all over the world carrying on the tradition of the artform of Lindy Hop and Jazz. Since the first competition in 2001, there's no place else that he'll rather be, that's where he feels the best. He performs almost every weekend travelling to events across the world and he's been part of everything from small productions to one hour full length theater shows.

As well as being a teacher, Felix has created several choreographies both on his own, in partner collaborations, in groups and for other performances and shows. And if as if all this wasn't enough, in the last 4-5 years of traveling, Felix has grown a big interest in DJing and collecting Jazz and Swing Music. He has a huge interest in the music and the dances connected to it and is trying to widen his knowledge as much as possible with anything that can help him become a better dancer, teacher and DJ.

## ISA & VICTOR /

#LINDYHOP  
#SPAIN/



/ ISA Y VÍCTOR bailan Lindy Hop desde 2014. Poco a poco se fueron enamorando del baile y de la música y empezaron a asistir a otras clases como Showcase, Solo Jazz y Balboa, además de viajar a festivales internacionales. En estos 4 años que llevan bailando, han asistido a más de 50 festivales internacionales. Desde 2016 imparten clases de Lindy Hop en Black Bottom (Valencia). Isa, que es conocida, aparte de por su energía ilimitada, por su sonrisa sempiterna y por la pasión que pone en su baile, también enseña Solo Jazz. De Víctor destacan sus habilidades como jugador de equipo. Además de cultivar su amor y conocimiento por la música, para Víctor lo más importante del baile es escuchar y estar pendiente de su pareja. Para ambos, una de las cosas que más les ha enganchado al baile es el poder conectar con la gente. Lo que más les inspira en el baile, es su honestidad, "que bailamos tal y como somos" y eso para ellos es la verdadera belleza y esencia del baile..

/ ISA AND VÍCTOR dance Lindy Hop since 2014. Little by little they got hooked up and started to attend other classes as Showcase, Solo Jazz and Balboa, as well as travelling internationally. In 4 years they have attended more than 50 festivals. In 2016 they started teaching Lindy Hop in Valencia, at Black Bottom Studio. In addition of Lindy Hop classes, Isa also teaches Solo Jazz. Apart from her endless energy, Isa is well known for her everlasting smile and the passion in her dance. What stands out in Victor's dance are his team player skills. During the dance he focuses above all on taking care of his partner. He also cultivates his love and knowledge on music. As a couple, they are both passionate about connecting with people. What they love about dancing is its honesty, "we dance as we are", and that's for them the real beauty of dancing.

/ ROSER ROS is an international swing dance instructor based in Barcelona, Spain. She teaches Lindy Hop, aerials and Solo Jazz regularly in her home scene and in the most important Lindy Hop events in Europe. Outside of Europe, she taught in Taiwan, Japan and Canada.

Roser started doing gymnastics when she was 3 years old, and later entered the world of circus. She had been learning different types of dance all this time, until in 2011 she discovered Lindy hop, and has been unable to leave ever since. She has a background in pedagogy, coaching essentials, and education. Before becoming a professional dancer, she was a primary school teacher specialized in physical education.

Roser is a great fast swing dancer, she dances with an energetic and precise style. She's handy with dips and tricks, and aerials. She also has choreographed dance and music groups, artists, and videos.

/ROSER ROS es una instructora internacional de baile swing con sede en Barcelona, España. Enseña Lindy Hop, aerials y Solo Jazz regularmente en su escena local y en los eventos más importantes de Lindy Hop en Europa. Fuera de Europa, enseñó en Taiwán, Japón y Canadá.

Roser comenzó a hacer gimnasia cuando tenía 3 años, y más tarde entró en el mundo del circo. Aprendió diferentes tipos de baile todo ese tiempo, hasta que en 2011 descubrió el Lindy Hop, y del que ya no pudo dejar atrás desde entonces. Tiene formación en pedagogía, conocimientos esenciales y educación. Antes de convertirse en bailarina profesional, fue profesora de primaria especializada en educación física.

Roser es una gran bailarina de swing rápido, bailando con un estilo energético y preciso. Es hábil con dips y trucos además de los aerials. También ha participado en grupos coreográficos de danza y música, artistas y videos.

**ROSER  
ROS/**

#JAZZ SOLO  
#SPAIN/



.- swing  
2. m. Mú.

Swing is a form of popular jazz music developed in the United States that dominated in the 1920s and 1940s. The name swing came from the 'swing feel' where the emphasis is on the off-beat or weaker pulse in the music. Swing bands usually featured soloists who would improvise on the melody over the arrangement. The danceable swing style of big bands and bandleaders such as Benny Goodman was the dominant form of American popular music from 1935 to 1946, a period known as the swing era. Notable musicians of the swing era include Louis Armstrong, Count Basie, Cab Calloway, Jimmy Dorsey, Tommy Dorsey, Duke Ellington, Benny Goodman, Woody Herman, Harry James, Louis Jordan, Glenn Miller, Louis Prima, and Artie Shaw.

Swing has roots in the 1920s as larger dance music ensembles began using new styles of written arrangements incorporating rhythmic innovations pioneered by Louis Armstrong and Earl Hines. A typical song played in swing style would feature a strong, anchoring rhythm section in support of more loosely tied wind and brass. The most common style consisted of theme choruses and choruses with improvised solos within the framework of his bandmates playing support. Swing music began to decline in popularity during World War II because of several factors. Swing influenced the later styles of traditional pop music, jump blues, and bebop jazz. Swing music saw a revival in the late 1950s and 1960s with the resurgent Count Basie and Duke Ellington orchestras.

# THE BIG SWING REUNION/

#FRIDAY & SATURDAY NIGHT  
#WORLDWIDE/

proyecto innovador que reunirá en primicia para el Winter Black Swing Festival a una gran formación de siete músicos de diferentes países dispuestos a llevar Swing de alto voltaje a la pista de baile del Círculo Industrial.

Este proyecto incluye nombres de referencia tanto en la escena de baile como en los circuitos internacionales de jazz clásico como, Jonathan Stout, Enric Peidro, Jerome Etcheberry, Michael Keul o Randy Greer entre otros grandes músicos tanto nacionales como internacionales. En definitiva, una ocasión tan irrepetible como necesaria para empezar a dejar la pandemia atrás al ritmo del mejor Swing en uno de los Festivales que más defienden el respeto y la dedicación a esta música y este estilo de baile como es Lindy Hop

THE BIG SWING REUNION a special project that will bring together a great line-up of seven musicians from different countries for the first time for the Winter Black Swing Festival. They are willing to bring high-voltage Swing to the dance floor of the Círculo Industrial.

This project includes reference names both in the dance scene and in the international classical jazz circuits as Jonathan Stout, Enric Peidro, Jerome Etcheberry, Michael Keul or Randy Greer among other great musicians, both national and international. All in all, an occasion as unrepeatable as necessary to start leaving the pandemic behind to the rhythm of the best Swing in one of the Festivals that most defend respect and dedication to this music and this style of dance such as Lindy Hop.



# VERA LU & THE WINTER STOMPERS/

#FRIDAY & SATURDAY NIGHT  
#SPAIN

Vera Lu and the Winter Stompers es un grupo que nos acerca a la música Swing de las grandes orquestas de baile de los 40/50's.

La banda está formada por músicos de la zona de Alicante y de Murcia habituales en la escena Lindy. Con la belleza y naturalidad de la voz de Vera Lu y el swingazo de unos músicos que se conocen a la perfección, nos ofrecerán un repertorio ameno y desenfadado, perfecto para una noche de baile combinando temas instrumentales y temas vocales, adaptaciones de grandes arreglos de las orquestas de Chick Webb, Count Basie o Harry James

Vera Lu and the Winter Stompers is a group that brings us the Swing music of the great dance orchestras of the 40/50's.

The band consists of musicians from the area of Alicante and Murcia who are regular in the Lindy scene. With the exceptional presence and naturalness of vera Lu's voice and the swing of musicians who know each other perfectly, they will offer us a pleasant and casual repertoire, perfect for a night of dancing combining instrumental themes and vocal themes, adaptations of great arrangements of the orchestras of Chick Webb, Count Basie or Harry James.



## MASTER OF CEREMONIES JAVIER SANTOS #SPAIN



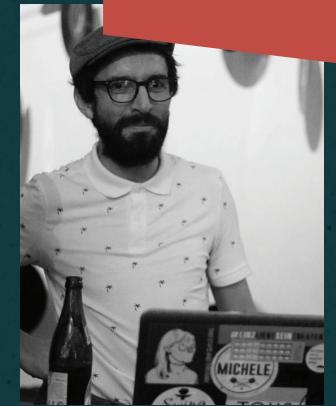
AND DJ'S



NATALYA BORISENKO  
# NAVARRA - RUSIA



ANDRÉS LÁZARO  
#MADRID



MC2=EVARISTE  
#AUSTRIA - CANTABRIA

# PREMIOS COMPETI- CIONES/ COMPETI- TIONS PRIZES/



**Full Pass**  
**SPRING LINDY WEEKEND 2022**  
Pamplona · SPAIN



**Full Pass**  
**VINTAGE SWING FESTIVAL 2022**  
Celje · SLOVENIA



**Full Pass**  
**MOVE YOUR BOTTOM 2022**  
Valencia · SPAIN



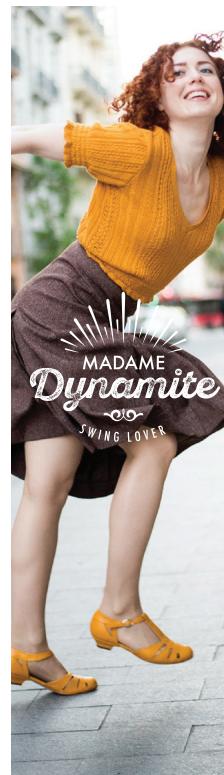
**Party Pass**  
**GOAT A SWING EXCHANGE 2022**  
Poznan · POLAND



**Party Pass**  
**SHAKE THE CHANGE 2022**  
Radovljica · SLOVENIA



**Party Pass**  
**SWING MAZO 2022**  
Rada · SPAIN



**Pair of shoes**  
**MADAME DYNAMITE**  
Valencia · ESPAÑA

**VIERNES FRIDAY 4TH FEBRUARY**  
**Mix&Macht OPEN** · Salón Rontonda Círculo Industrial

**SÁBADO SATURDAY 5TH FEBRUARY**  
**Mix&Macht ADVANCED** · Salón Rontonda Círculo Industrial  
**Jazz Solo** · Salón Rontonda Círculo Industrial



## BE ON TIME

We'd ask all hoppers to be at lessons'/auditions' venues at least 5 minutes before the starting time. The venues are slightly distanced, and some teachers will have to move from one to another. If students are prepared to start the lessons on time, it will be easier and faster, and we will avoid delays. **It's good for you, it's good for everybody!**

## VIERNES FRIDAY

4

### CÍRCULO INDUSTRIAL

SALÓN ROTONDA	SALÓN ROTONDA	SALÓN LARGO
Advanced / Advanced+ <b>SOLO JAZZ</b> 16:00 - 18:00	Beginner / Intermediate <b>SOLO JAZZ</b> 18:00 - 20:00	Taster Jazz <b>Cool Cats</b> 19:00 - 20:00

## AUDITIONS

mandatory for Lindy Hop levels Intermediate, Advanced & Advanced+

10:15 Advanced / Advanced +  
10:30 Intermediate

All level shall be 15 min before the start of their audition at Salón Largo de Círculo Industrial

ES | Recibirás tu pulsera de nivel en la AUDICIÓN. Si no asistes a la misma puedes que te sea asignado un nivel inferior al que escogiste en tu registro.  
EN | You will receive your level wristband at the AUDITION. If you do not attend, you may be placed at a lower level than the one you chose in your registration.

## SÁBADO SATURDAY

5

### CÍRCULO INDUSTRIAL

SALÓN ROTONDA	SALÓN LARGO
AUDITION 10:00 - 11:00	
INTERMEDIATE 11:00 - 12:30	ADVANCED + 11:00 - 12:30
ADVANCED + 12:40 - 14:10	INTERMEDIATE 12:40 - 14:10

Social Dance 13:00 - 14:30 (Jardines de la Glorieta) / Lessons Snack time 14:10 - 15:00

### ADVANCED ADVANCED + 15:00 - 16:30

ADVANCED 16:30 - 18:00	CÍRCULO INDUSTRIAL SALA CASTAÑER
Taster LH Playing with personal rhythm 18:45 - 19:45	Taster Solo Blues 18:45 - 19:45
Let's talk about Jazz Culture with Marie N'Diaye 20:00 - 21:00	

## DOMINGO SUNDAY

6

### CÍRCULO INDUSTRIAL

SALÓN ROTONDA	SALÓN LARGO
BEGINNER INTERMEDIATE 11:30 - 13:00	
ADVANCED + 13:00 - 14:30	BEGINNER 13:00 - 14:30

Social Dance 13:00 - 15:00 (Jardines de la Glorieta) / Marching Band & Lunch + Farewell Party 15:00 - 19:00

### CONSERVATORIO MUNICIPAL

PLANTA D   AULA D2	PLANTA BAJA
Advanced / Advanced+ <b>SOLO JAZZ</b> 15:00 - 17:00	
ADVANCED 13:00 - 14:30	

Schedules could change if the organization considers it appropriated\*

Beginner

Intermediate

Advanced

Advanced +

# HORARIOS CLASES

## LESSONS SCHEDULE/

ALCOI 3<sup>RD</sup> - 6<sup>TH</sup> FEBRUARY 2022

# HORARIO ACTIVIDADES

## ACTIVITIES SCHEDULE /

# HORARIO

## SCHEDULE /

### THURSDAY 3

**19:30**  
**REGISTRATION & OPEN DOORS**  
Pub La Mujer Barbuda

**20:30**  
**OPENING PARTY**  
**VERA LU & THE WINTER STOMPERS**

Activity twinned with the Mussol Jazz Club

21:00  
Within the annual program of the Jazz Club el Mussol Alcoi. There will be a first SET to hear it seated.

23:00  
Official opening Winter Black Swing Festival Edition 2022.

### FRIDAY 4

**12:00 - 14:00**  
**CITY CENTER TOUR**  
Modernism guided tour through the city center. Tour in english.

**15:00**  
**REGISTRATION**  
Círculo Industrial

**16:00 - 20:00**  
**JAZZ SOLO CLASSES**  
Círculo Industrial & Ágora

**19:00 - 20:00**  
**TASTERS**

**20:30 - 21:30**  
**SWING 26**  
Sport Passion

**20:30**  
**TAPEO with JAZZ**  
Restaurant & bars information partners in the festival guide.

**22:00**  
**REGISTRATION & OPEN DOORS**  
**FRIDAY PARTY**

Círculo Industrial

**22:15**  
**MIX&MATCH**  
OPEN Prelims  
Círculo Industrial  
Dance competition

**23:00**  
**THE BIG SWING REUNION**

Salón Rotonda at the Círculo Industrial

**00:30**  
**MIX&MATCH**  
OPEN Finals  
Círculo Industrial  
Dance competition

**03:00**  
**AFTER PARTY**  
WBSF'22 DJ Set  
Círculo Industrial

### SATURDAY 5

**10:00**  
**REGISTROS**  
Círculo Industrial

**10:15 - 11:00**  
**AUDITIONS**  
Círculo Industrial

**11:00 - 14:10**  
**WORKSHOPS**  
Diferent venues

**13:00**  
**BAILE SOCIAL CLANDESTINO**

Templete de la Glorieta.

**15:00 - 18:00**  
**WORKSHOPS**  
Diferent venues

**18:30 - 19:30**  
**TASTERS**  
Círculo Industrial

**20:00**  
**TARDEO SWING**  
Restaurant & bars collaboration information at the festival guide.

**22:00**  
**APERTURA PUERTAS FIESTA SÁBADO**  
Círculo Industrial

### SUNDAY 6

**11:00 - 14:00**  
**WORKSHOPS**  
Diferent venues

**13:00**  
**BAILE SOCIAL CLANDESTINO**  
Templete de la Glorieta.

**14:45**  
**LIVE MUSIC MARCHING BAND**  
Templete Glorieta.

At 15:15 the musicians, amateur and professional dancers; staff and volunteers will walk with the band to the place chosen for the swinging lunch and farewell party.

**15:15**  
**SWINGING LUNCH**  
Farewell party, enjoying a Mediterranean meal with the teachers, musicians, volunteers and the staff.

# LOS ESPACIOS THE VENUES/



## ESPACIOS PRINCIPALES MAIN VENUES/

- 1 WORKSHOPS · TASTERS · NIGHT PARTIES** FRIDAY & SATURDAY  
CÍRCULO INDUSTRIAL Carrer San Nicolás 19

- 2 WORKSHOPS**  
CONSERVATORIO MUNICIPAL Carrer Joan Cantó 2

- 3 NIGHT PARTY** THURSDAY  
LA MUJER BARBUDA Carrer Benifallim S/N

## OTROS ESPACIOS OTHER VENUES/

- 4 SOCIAL DANCE** CLANDESTINOS  
TEMPLETTE DE LA GLORIETA

- 5 EVENING BAND LIVE'S** FRIDAY & SATURDAY  
SPORTS PASSION Carrer del Bambú, 2

- 6 MEETING POINT** MODERNISM TOUR  
INFO TOURIST Plaça d'Espanya

- 7 FAREWELL PARTY** SUNDAY LUNCH  
FILA GUSMANS Carrer Casa Blanca 7 (Entrance by Local Police Parking)

## HOTELES HOTELS/

- 8 RECONQUISTA** Carrer Pont de Sant Jordi 3

- 9 SERCOTEL** Carrer Colón 1

- 10 SAVOY** Carrer Casa Blanca 9

# JARDINES GLORIETA/

CLANDESTINOS  
SOCIAL DANCE /

13:00 - 15:00

Sábado Saturday

Domingo Sunday

La Glorieta is the oldest urban public park in Alcoy, (Alicante), Valencian Community, it was built in 1836 on land belonging to the orchard of the San Francisco convent, founded in 1569 and affected by the disentailment of Mendizábal in 1835. It is located in the Plaza de Ramón y Cajal, in the historic center of Alcoy, with an iron gate that shows the modernist art nouveau motif of the hose. In 1899, the architect from Alcoy, Vicente Pascual Pastor, created a large ring road on an elliptical space divided into three large avenues, which in turn are subdivided with flowerbeds in the English style. And in 1899 the lighting of the Glorieta designed by the engineer from Alcoy José Cort Merita was included. Currently, this green point located in the historic center has become a new place where local social life take place, and where you can have a snack in its pleasant La Pajarera shelter.



La Glorieta es el parque público urbano más antiguo de Alcoy, (Alicante), Comunidad Valenciana, fue construida en el año 1836 sobre unos terrenos pertenecientes al huerto del convento de San Francisco, fundado en 1569 y afectado por la desamortización de Mendizábal en 1835. Se encuentra situado en la plaza de Ramón y Cajal, en el casco histórico de Alcoy, con una verja de hierro que muestra el motivo modernista art nouveau del latiguillo. En 1899 el arquitecto alcoyano Vicente Pascual Pastor creó un gran paseo de circunvalación sobre un espacio elíptico dividido en tres grandes avenidas, que a su vez están subdivididas con parterres à la inglesa. Y en 1899 se incluyó el alumbrado de la Glorieta diseñado por el ingeniero alcoyano José Cort Merita. Actualmente este pequeño pulmón situado en el casco histórico se ha convertido en un centro más de la vida social alcoyana y en espacio de reunión donde tomar un refrigerio en su agradable quiosco La Pajarera.

ESTABLECIMIENTO ASOCIADO PARTNER



## LA PAJARERA DE LA GLORIETA

La mejor selección de cervezas locales e internacionales de todos los estilos.  
Y otros refrigerios.

- J | Por las tardes
- V - S | mañana - mediodía - tardes
- D | mañana - mediodía

610 99 13 00

18€

# SWING 26/

NO OFFICIAL ACTIVITIES

VIERNES  
FRIDAY/ 4

Pub Sports Passion, Bambú 2  
20:30 - 21:30

Swing 26 es un quinteto local que toma como punto de partida la famosa formación de Django Reinhardt "Hot Club du France", con 3 guitarras, contrabajo y clarinete como sustituto del violín. Su repertorio aborda desde estandares clásicos del swing y gypsy jazz hasta vals mussete.

Swing 26 is a local quintet that plays with the spirit of the famous formation of Django Reinhardt "Hot Club du France", with 3 guitars, double bass and clarinet as a substitute for the violin. His repertoire covers from classical standards of swing and gypsy jazz to vals mussete.



# ALCOY

Alcoy is really rather unique, set within incomparable natural landscapes and enjoying two nature reserves, just 54 km from alicante and 105 km from valencia.

**ALCOY IS FAMED FOR ITS FABULOUS NOUVEAU AND DECO ARCHITECTURE WITH EMBLEMATIC BRIDGES SPANNING RAVINES AND RIVERS.**

A stroll through the city centre will provide glimpses of the city's rich history from its medieval turrets to the modernist heritage which can be seen everywhere. If eating is more your thing you will find a wealth of tapas bars and restaurants where you can enjoy typical local dishes. You shouldn't forget to try the locally made, traditional coffee liqueur! Alcoyanos, as the locals are called, are proud to tell you about the origins and history of the world-famous moors and christian fiestas, which attract thousands of international tourists every year. However, it must not be forgotten that alcoy was also the birth place of the Three Holy King's night parade that takes place on the evening of 5th january and has been declared of international tourist interest by for its magic and spectacularity.

---

WE HOPE YOU HAVE A  
WONDERFUL STAY!



# ALCOI

Ciudad mediterránea con un entorno natural incomparable, rodeada de dos parques naturales a tan sólo 54 km de alicante y a 105 km de valencia.

**SU PATRIMONIO MEDIEVAL Y MODERNISTA JUNTO CON LOS EMBLEMÁTICOS PUENTES QUE SALVAN BARRANCOS Y RÍOS NOS PRESENTAN UNA CIUDAD AMABLE, PARA RECORRER A PIE, CERCANA Y REPLETA DE HISTORIA.**

El paseo por sus calles revela claramente el esfuerzo de sus gentes por prosperar en un medio de gran belleza natural, pero de extraordinaria complejidad orográfica para la evolución urbana. El visitante descubrirá un lugar con una larga tradición industrial, una ciudad única y peculiar por su historia, valores y recursos, donde disfrutar al máximo de una gastronomía basada en productos de la tierra y del cálido abrazo de los alcoyanos. Sus fiestas de Moros y Cristianos o la centenaria Cabalgata de los Reyes Magos, junto con otros eventos culturales son también un reclamo anual que atrae a miles de turistas por su magia y espectacularidad.

---

**ESPERAMOS QUE SU ESTANCIA SEA PLACENTERA Y QUE DISFRUTEN!**

Tourism is travel for pleasure or business; also the theory and practice of touring, the business of attracting, accommodating, and entertaining tourists, and the business of operating tours.<sup>[2]</sup> The World Tourism Organization defines tourism more generally, in terms which go "beyond the common perception of tourism as being limited to holiday activity only", as people "traveling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure and not less than 24 hours, business and other purposes".

## NATURALEZA/ NATURE/



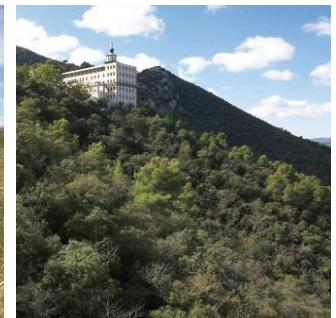
### LA SARGA

Extraordinario conjunto de arte prehistórico en unos abrigos rocosos del Barranc de la Cova Foradada, próximo al caserío de La Sarga. Se representan tres de los horizontes artísticos prehistóricos de la fachada oriental de la Península Ibérica –Arte Macro-esquemático, Arte Levantino y Arte Esquemático–, claramente diferenciados por su color, tipo de ejecución y temática. Son "Patrimonio de la Humanidad" de la UNESCO desde 1998. An extraordinary set of prehistoric art discovered on the walls of some rocky shelters in the Barranc de la Cova Foradada, in the vicinity of La Sarga farm house, in which we can find three of the prehistoric artistic horizons of the eastern façade of the Iberian Peninsula –Macroschematic Art, Levantine Art and Schematic Art–, clearly differentiated by their colour, execution type and matter. "Heritage of the Humanity" by the UNESCO since 1998.



### MARIOLA

Los núcleos de población y las vías de comunicación de siete términos municipales que abarca el parque forman el perímetro de la Sierra. La larga historia de ocupación e interacción humana han hecho de la Sierra de Mariola una verdadera seña de identidad para los pueblos que la circundan. Innumerables hallazgos arqueológicos testimonian la presencia humana desde antiguo; pinturas, yacimientos (neolíticos, del bronce y ibéricos principalmente), castillos, cavas, masías, hornos de cal. The seven population centres and communication links from the main terminals that span the reserve form the perimeter of the Sierra. The long history of human occupation and interaction has given the Sierra a true identity for the villages that surround it. Countless archaeological remains bear witness to a human presence in the Sierra since ancient times; paintings, sites (Neolithic, mainly from the bronze and Iberian ages), castles, caves, farms, lime ovens and other buildings that demonstrate this fact.



### FONT ROJA

El Centro Font Roja Natura y el Santuario se encuentran a 11 km del casco urbano de Alcoy. En este parque todavía se pueden observar las huellas de actividades que el hombre desarrolló aprovechando los recursos naturales; las carboneras para la producción de carbón vegetal; los antiguos hornos de cal; la explotación de las tierras cultivadas sobre las faldas de la montaña; las Masías, construcciones que cumplían con las funciones de vivienda, establo y corral y, por último, las cavas o pozos de nieve, que servían de abastecimiento de hielo a los municipios vecinos como elemento gastronómico o médico. The Font Roja Natura Center and the Sanctuary are located 11 km from Alcoy's urban area. In this reserve, it is still possible to see traces of activities that man developed by taking advantage of natural resources; coal stores for the production of charcoal; old cylindrical lime ovens, the exploitation of agricultural lands, mainly at the foot of the mountain; the "Mas", a building that served as house, stable and corral and the snow caves or wells that supplied the neighbours with ice for food, drink and medicinal purposes.

## HOSTAL SAVOY

Casa Blanca 9 · 965 54 72 72  
[www.hostalsavoy.com](http://www.hostalsavoy.com)



## SERCOTEL Ciutat d'Alcoi

Colón 1 · 965 33 36 06  
[www.sercotelciutatdalcoi.com](http://www.sercotelciutatdalcoi.com)



## HOTEL RECONQUISTA

Puente San Jorge 1 · 96 533 09 00  
[www.hotelreconquista.es](http://www.hotelreconquista.es)



**REFUGIO DE CERVANTES**

C/ els Alzamora, 1  
1938. Refugio de la Guerra Civil

**LLOTJA DE SANT JORDI**

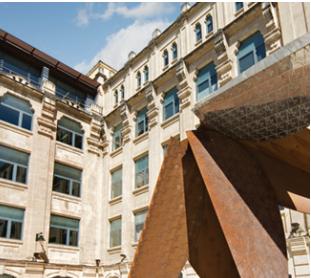
Plaza de España, 1  
1992-1995. Santiago Calatrava

**CASA DEL PAVO**

C/ Sant Nicolau, 15  
1908-1909. "Modernismo" - Art Nouveau

**MUSEU ARQUEOLÒGIC CAMIL VISEDO**

Placeta del Carbó, s/n  
Monumento de Interés Artístico Nacional.  
S.XVI y XIX. Antigua Casa de la Villa

**FERRÁNDIZ Y CARBONELL**

C/Carrer Alarcón, 1  
1910 y 1916. Manufacturas textiles  
1999 - 2006. UPV Campus Alcoy

**CASA D'ESCALÓ**

C/Joan Canto, 6  
1906-1908. "Modernismo" - Art Nouveau  
Actual Conservatorio de Música y Danza

**TURISMO/  
SIGHTSEE-  
ING/**

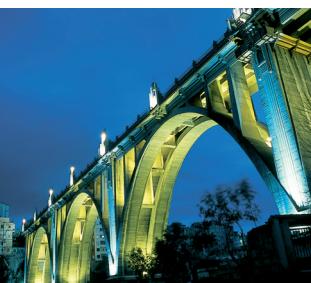
**IVAM - CADA ALCOI**  
C/ Rigoberto Albors, 8  
1906-1908. "Modernismo" - Art Nouveau  
**EXPOSICIÓN**  
Miguel Oriola: Fotos en defensa propia Hasta el 22 de Marzo  
  
Visitas guiadas  
Horarios: 12 horas  
Duración: 1 hora y 30 minutos  
Dirigido a: público adulto  
Aforo: 30 personas  
Inscripciones: 965537142



**CASAL DE SANT JORDI**  
Y MUSEO ALCOYANO DE LA FIESTA  
C/San Miguel, 60-62



**IGLÉSIA SANT JORDI**  
C/ Sant Tomàs, 10  
1925-1928. Neobizantino



**PONT DE SANT JORDI**  
C/Puente de Sant Jordi 1  
1931. Art Decó

**Farmacia de Guardia Pharmacy on duty**

Jueves 3 C/ Escultor Peresejo 36  
Viernes 4 Av/ Hispanidad 39  
Sábado 5 C/ Sabadell 10  
Domingo 6 Av/ Juan Gil Albert 18

**Transporte Transport**

Eurotaxi 965 333 310  
Teltax 965 523 737  
Renfe "Información" 902 240 202

**Emergencias Emergency**

Hospital Verge dels Lliris  
Ambulancia Ambume  
Centro de salud la Fábrica  
Cruz Roja

965 537 400  
965 521 845  
966 520 708  
965 332 240

112  
091  
112  
062  
092



# Alcoi

**TOURIST INFO ALCOY**

Plaça de Espanya, 14  
03801 Alcoi/Alcoy (Alicante)  
Tel. +34 965 53 71 55  
Fax. +34 965 53 71 53  
alcoi@touristinfo.net  
www.alcoyturismo.com

**MOROS Y CRISTIANOS 21-24 Abril 2022**

Las fiestas en honor a San Jorge están declaradas de Interés Turístico Internacional desde 1980, y consideradas como la cuna de cuantas se celebran a lo largo y ancho de la Comunidad Valenciana.

**FIRA MODERNISTA D'ALCOI**

Septiembre - Octubre de 2022

Es un acontecimiento anual de carácter divulgativo sobre nuestro patrimonio modernista. En ella se realizan diversas actividades por el centro de la ciudad como rutas gastronómicas y culturales, exposiciones, talleres... El único requisito para asistir es ir ataviado con indumentaria Modernista y muchas ganas de disfrutar.

**ALCOI - CIUTAT DEL NADAL**  
1 Diciembre - 5 Enero

Fiesta de Interés Turístico Nacional y declarada Bien Inmaterial de Interés Cultural, que reúne cada año a cientos de visitantes que quieren vivir en directo el mensaje y la emoción de esta centenaria Cabalgata. Su celebración se viene realizando de forma continuada desde 1885, si bien sus antecedentes documentales se remontan al año 1866. Es, sin lugar a dudas, una de las Cabalgatas de Reyes Magos más antiguas de cuantas se celebran en España y, posiblemente, en el mundo.

**Celebraciones de navidad**  
1 Diciembre/5 Enero. Belén de Tirisiti  
26 Diciembre. Pastoretes  
4 Enero. Embajador Real y burrita  
5 Enero. Visita Campamento Real  
5 Enero. Cabalgata de reyes magos

Son muchas las especialidades que ofrece la gastronomía alcoyana, en la que la tradición culinaria ha pasado por varias generaciones y mantiene sus peculiares aromas y sabores. Son destacables los dulces como las peladillas, el torrat, los pasteles de carne o los pinyonetos.

Sin embargo, antes de degustarlos conviene saborear la riqueza de sus embutidos y "tapetes" o pequeños platos de aperitivo, como las albóndigas de aladro, esardenyes... o alguno de sus platos típicos, como las "bajoques farcides", la olleta, la pericana o el guisado que se elabora con patatas, bacalao, sepia, espinacas, ñoras y huevos escalfados, llamado "borreta".

El café licor o café gelat, es una bebida característica de la zona. En la actualidad se elabora en modernas fábricas, y se consume como aperitivo (a solas), y combinado con cola gaseosa (plis-play) o con agua de cébada o limón granizado (mentireta).

Many specialities are offered by Alcoy's gastronomy, in which culinary tradition has lived through several generations and keeps its peculiar flavours and tastes. Its sweets are noteworthy; for instance, peladillas, torrat, or pinyonetos (sugar-coated almonds, chick-peas and pine seeds) and meat pies.

However, before tasting these you should savour the richness of our sausages and tapas, such as albóndigas de aladro (anchovy croquettes) or esardenyes (breaded sardine fillets)... or some of the typical dishes, such as bajoques farcides (stuffed bell peppers), olleta (a kind of stew with beans), pericana (fried dried pepper and cod), or the stew which is elaborated with potatoes, cod, cuttlefish, spinach, spicy red pepper and boiled egg, named borreta.

Café licor o café gelat is a typical drink of the area. It is currently elaborated in modern factories, and is consumed as an aperitif (on its own), and combined with cola (plis-play) or with barley or lemon slush (mentireta).

# GAS- TRONOMÍA ALCOYANA/ ALCOY GAS- TRONOMY/



## OLLETA DE MUSIC

Alubias blancas White Beans  
Pencas de alcachofa Artichoke Stalks  
Cebolla Onion  
Coraeta Lungs & heart of cow  
Magro de ternera Bacon  
Morcilla de cebolla Onion blood sausage  
Azafrán Safran  
Aceite de oliva Olive oil  
Sal Salt & Agua Water



## BORRETA

Espinacas Spinach  
Tacos de Bacalao/Sepia Cod / Sepia Pieces  
Huevos Eggs  
Patatas Potatoes  
Nora Little dry red pepper  
Pimienta negra Black pepper  
Pimentón dulce Paprika  
Ajo Garlic  
Aceite de oliva Olive oil  
Sal Salt & Agua Water



## BAJOQUES FARCIDES

Pimientos rojos Wet red pepper  
Arroz Rice  
Tomate triturado Crushed tomato  
Magro de cerdo Lean pork  
Ajo Garlic  
Aceite de oliva Olive oil  
Sal Salt



## PERICANA

Pimientos rojos secos Long dry red pepper  
Lomo de bacalao Cod fillet  
Ajos Onion  
Aceite de oliva Olive oil



## COQUETES FRECIDES

Harina de trigo Wheat flour  
Levadura fresca Fresh yeast  
Aceite de oliva Olive oil  
Sal Salt & Agua Water  
Acompañamiento dulce o salado Salad or sweet topping



## COCA

Harina de trigo Wheat flour  
Levadura fresca Fresh yeast  
Aceite de oliva Olive oil  
Sal Salt & Agua Water  
Acompañamientos: pisto de tomate/ harina con o sin embutido / cebolla  
Topping: tomate ratatouille / flour with or without traditional sausage / onion



## TORTA DE ALMENDRA

Harina de trigo Wheat flour  
Almendras molida Crushed Almond  
Huevos Eggs  
Levadura Yeast  
Aceite de girasol Sunflower oil  
Azúcar Sugar  
Ralladura de limón Lemon zest



## PASTEL DULCE DE CARNE

Carne picada 2 veces Minced meat 2 times  
Manteca de cerdo Lard  
Pinones Pinions  
Calabazate Pumpkin  
Canela Cinnamon  
Azúcar Sugar  
Vino Wine  
Agua Water

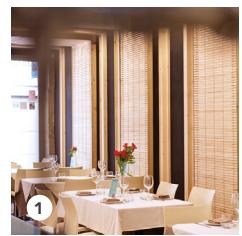
# RESTAURACIÓN/ RESTAURANTS/



## PRUEBA LA GASTRONOMÍA ALCOYANA EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS TASTE ALCOY TYPICAL FOOD IN THIS PLACES/

Una selección de espacios cerca de vuestros alojamientos o los lugares de los workshops, donde podréis encontrar tradición y modernidad, con productos frescos de mercado. Lo mejor de una dieta mediterránea. También desayunar, tomar un café, tapas o simplemente una buena pizza. Que disfruten vuestros paladares! A selection of the best places to eat in the city center, where you can find tradition and modernity, with the best fresh market products. The best of a Mediterranean diet. Also have breakfast, coffee, tapas or just a good pizza. All of them near your accommodations or the places of the workshops. Enjoy the taste!

- 01 SANT FRANCESC** 52 Sant Francesc 52 · 96 554 85 01
- 02 VÍCTOR BAR** Santa Rita 5 · 620 44 55 75
- 03 SAVOY** Casablanca 9 · 965 54 72 72
- 04 LA HACIENDA IBÉRICA** Plaza Emilio Sala 13 · 865 72 08 49
- 05 PASTAMANÍA** Mestre Espí 13 · 966 52 09 51
- 06 PEPE'S COFFEE & CO.** Av. l'Alameda 62 · 965 05 75 27
- 07 ELS ARCS** Plaça de Dins 8 · 620 57 24 04
- 08 SARAGATA** Plaça de Dins 9 · 658 81 72 05
- 09 PLAÇA 78** Plaça de Dins 4 · 966 27 57 15
- 10 DE DINS** Plaça de Dins 4
- 11 SPORTS PASSION** Bambú 2
- 12 DELIRIUM** Païs Valencià 32



**SANT FRANCESC 52**  
Gastronomía alcoyana tradicional  
platos innovadores más actuales.

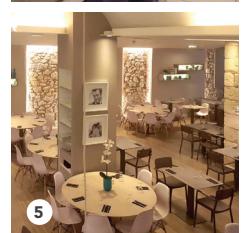
Menú mediodía (L-V): 14€  
Lunes a domingo: Comida  
Viernes a sábado: Cena

Sant Francesc 52  
96 554 85 01 25€



**SAVOY**  
Restaurante tradicional en Alcoy  
desde 1964. Disponemos de carta  
para los paladares más exigentes.

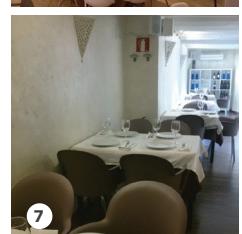
Casablanca 9  
965 54 72 72 25€



**PASTAMANÍA**  
Pizzería especializada en cocina italo-mediterránea, con una apuesta clara  
por la comida sana y una cuidada  
presentación de los platos.

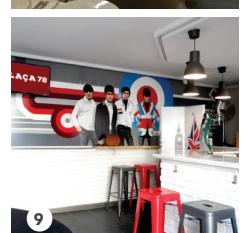
Menú mediodía (L-V): 11,95€  
Lunes a domingo: comida y cena

Mestre Espí 13  
966 52 09 51 17€



**ELS ARCS**  
Restaurante-cafetería.  
Menú del día y tapas alcoyanas.  
Bocatas para cenas. Menús vegetarianos,  
veganos, celíacos (previa reserva).  
Terraza y comedor en planta superior  
para 30 comensales.  
**20% de descuento en comidas y cenas**

Plaça de Dins 8  
620 57 24 04 15€



**PLAÇA 78**  
Somos el Pub Thermomix...  
¡Tenemos y hacemos de todo! Cervezas  
nacionales, artesanas y de importación.  
Las mejores marcas para tus cócteles,  
WIFI, y simpatía, mucha simpatía...  
¡Te esperamos!

Plaça de Dins 4  
966 27 57 15

## RESTAURACIÓN RESTAURANTS/



**VÍCTOR BAR**  
Desde 1930 local de referencia en  
Alcoy. Con platos y tapas autóctonas.

Viernes y Sábado: comida y cena  
Martes a Jueves: cena

Santa Rita 5  
620 44 55 75 18-20€



**LA HACIENDA**  
Establecimiento donde poder comer,  
charlar y disfrutar de buenas cervezas  
y vinos o unas deliciosas tapas.

L-X: desayuno y comida  
J y V: desayuno - aperitivo - cena  
S: comida y cena

PLAZA EMILIO SALA 13  
865 72 08 49 15-20€



**PEPE'S COFFEE & CO**  
Cafetería, cervecería, selección  
de vinos

Lunes a domingo: desayuno,  
aperitivo, copas

Av. l'Alameda 62  
965 05 75 27



**SARAGATA**  
Bar de TAPAS TÍPICAS DE LA ZONA

Plaça de Dins 9  
658 81 72 05 18€



**DE DINS**  
De Dins & Bodedins. Ofrecemos más de  
30 cervezas diferentes, cócteles, copas,  
buena gama de vinos. También tenemos  
bocatas, sandwiches, creps salados y  
creps dulces.

Plaça de Dins 4

## BEBIDAS ALCOYANAS/ ALCOY DRINKS/

### CAFE LICOR LICORES SINC



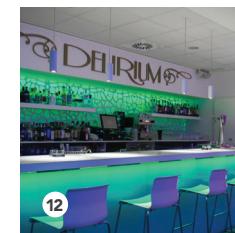
### GIN EVER LICORES SINC

### CERVEZA ARTESANAL CERVESES LLUNA



**SPORTS PASSION**  
Más de 20 años de buen rollo y el  
mejor ambiente de la zona centro  
de Alcoy bailan a los acordes de las  
últimas tendencias musicales indie.  
Un vanguardista local donde disfrutar  
con tu gente de los momentos más  
especiales.

J: Tarde  
V y S: Tarde y noche  
Bambú 2



**DELIRIUM**  
Especialidad son los Gin & Tonics  
con más de 30 Gin Premium. Además  
tienen una carta de Cocteles especial.

Jueves: Tarde / Viernes y sábado:  
Tarde y noche

País Valencià 32



La cultura negra fué desde su niñez el hilo que la conectaba desde lo más profundo del alma con la danza. Elisabet Monllor inició un proyecto de "baile para todos" a través del swing, un proyecto sin nombre ni etiquetas que poco a poco fue tomando fuerza. Un paseo de humor absurdo y carcajadas junto con su amigo Rubén Mira le dió nombre a la obsesión negra, Alcoy se empezaba a perfilar como foco de cultura del Jazz; Música en directo, bailes callejeros, fiestas nocturnas... Así nació 'Little Black', nombre que evoca a los antiguos apodos del Blues como Shorty George y otros contemporáneos más. Hoy en día ese pequeño gran proyecto sigue de la mano de un grupo de invencibles que bailan sin descanso para que el Lindy Hop siga vivo en la pequeña galia Alcoyana.

The african-american culture was from her childhood the thread that connected her from the depths of her soul with the dance. Elisabet Monllor started a project of "dance for all" through swing, a project without name or labels that little by little gained strength. A walk filled with absurd humor and laughter with her friend Ruben Mira gave name to the black obsession, Alcoy was beginning to emerge as a focus of jazz culture, live music, street dancing, night parties... Thus was born 'Little Black', a name that evokes the old nicknames of the Blues as Shorty George and other contemporaries. Today this great little project is still being carried out by a group of invincible people who dance non-stop to keep the Lindy Hop alive in the small "galia" of Alcoy.

#### OFFICIAL GUIDE winter black swing festival 2022

ORIGINAL IDEA Elisabet Montllor DIRECCIÓN Pilar Molina ORGANIZACIÓN Y COORDINACIÓN EDICIÓN 2022 Marcos Solana · Angels Ferrer EQUIPO DE APOYO Armand Mauri · Paula Molto · Jordi Cerdoba · Jordi Molto · Jorge Daniel Climent · Sonia Cantó EQUIPO TÉCNICO Y DE SONIDO FESTIVAL SMC Eventos FOTOGRAFÍA OFICIAL FESTIVAL Sara Pista VIDEO OFICIAL FESTIVAL Luis Martín - Luisillu Audiovisuales SOPORTE WEB Y ONLINE pilar molina studio y Panda Creatiu DISEÑO Y EDICIÓN GUÍA pilar molina studio DISEÑO IMAGEN FESTIVAL pilar molina studio y Panda Creatiu

[www.winterblackswingfestival.com](http://www.winterblackswingfestival.com)

## ORGANIZACIÓN & VOLUNTARIOS ORGANIZATION & VOLUNTEERS

Si necesitas algo durante el festival,  
búscanos. Te ayudaremos !!!  
If you need something during the  
Festival, search us. We will help you!!!



PAULA



ANGELS



MARCOS



PILAR



ARMAND



SONIA



ELISABET



JORDI

GRACIAS A  
TODOS LOS  
VOLUNTARIOS,  
SIN VOSOTROS  
NADA DE ESTO  
SERÍA POSIBLE



JORDI MOLTO



JAUME



JORGE

THANKS TO ALL  
VOLUNTEERS, WITHOUT YOU  
NOTHING OF THIS WILL BE  
POSIBLE



CLAUDIA



PALOMA



BEATRIZ



SERGIO



JALO



GABRIELA

**FELIX BERGHÄLL MUSICALITY. JAZZ.  
CARLOS MACHAVA .AFROSWING.  
MARIE N'DIAYE. FELIX BERGHÄLL.  
KRIS BLINDERT. SARAH SPOON.  
ISABEL GREGORI. VÍCTOR LÓPEZ.  
LINDY HOP. JAVI SANTOS. JAZZ SOLO.  
ELISABET MONLLOR BLUES SOLO.  
THE BIG SWING REUNION. VERA LU & THE  
WINTER STOMPERS . PLAY. LITTLE BLACK  
TEAM. VOLUNTEERS. ALCOI. WBSF22**

---

Organiza / Organized by



---

Colaboran / Supported by



---

Patrocina / Sponsored by



Regidoria de Turisme  
Regidoria de Cultura  
Regidoria de Joventut  
Regidoria de Educació